

# Porcelanato

Porcelain tile | Porcelanato



## COLEÇÃO **CHICAGO HD**



**portinari**  
ambientes com emoção

O infinity design e o grande formato formam a combinação ideal em paredes de destaque.

The infinity design and large format form the ideal combination for highlighted walls.

El infinity design y los grandes formatos son la combinación ideal para paredes de destaque.



Chicago HD SGR ACT | 90x90 cm



Porcelanato  
90x90 cm

Chicago HD SGR HARD | 90x90 cm

Esta coleção apresenta uma versão lisa e outra áspera. A versão áspera é antiderrapante, possui resistência ao escorregamento. O seu uso é recomendado para áreas externas ou onde há necessidade de maior segurança ao andar. Por ser áspera, essa versão exige maior manutenção na limpeza. A versão lisa é recomendada nas áreas que exigem facilidade de limpeza, como interiores residenciais.

This collection features a smooth version and a rougher one. The rough and non-slip version is slippery resistant. It is recommended for outdoor areas or where greater safety when walking is needed. Due to its rough texture, this version demands more frequent cleaning maintenance. The smooth version is recommended for locations that demand an easy cleaning process such as internal residential areas.

Esta colección presentan una versión lisa y otra áspera. La versión áspera es antideslizante, tiene resistencia al resbalo. Su uso es recomendado para áreas externas o donde hay necesidad de mayor seguridad al caminar. Por ser áspera esta versión, exige mayor manutención en la limpieza. La versión lisa es recomendada en las áreas que exigen facilidad de limpieza, como interiores residenciales.

## FORMATOS Sizes | Formatos



Chicago HD SGR | 90x90 cm | 36x36"

ACT RET  
HARD RET  
V3  
USO 5



Chicago HD SGR | 15x90 cm | 6x36"

ACT RET  
V3  
USO 5



GDN Chicago HD SGR | 30x60 cm | 12x24"

HARD RET

\*Disponível apenas na cor SGR

RET - Retificado | Rectified | Rectificado  
ACT - Acetinado | Satin finish | Acetinado  
HARD - Antiderrapante | Slip resistance | Antideslizante

V3

Variação de tonalidade | Shade variation | Variación de tono  
Variação moderada | Moderate variation | Variación moderada

Uso 5

Classe de uso | Class of use | Clase de uso  
Uso em todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio.  
Use in all residential areas and comercial environments, provides a médium degree of resistance of wearing.  
Todas las instalaciones residenciales y comerciales de tránsito mediana.



# COLEÇÃO CHICAGO

Chicago é, sem dúvida, uma das cidades americanas mais interessantes e completas. Os diversos estilos arquitetônicos destacam essa metrópole, que foi pioneira em arquitetura a partir de 1871, após a cidade ser destruída em um grande incêndio. Para reconstruir a cidade, foi feito um planejamento urbano por arquitetos e engenheiros de todas as partes do mundo. Com isso, a arquitetura de Chicago passou a ser a mais influente do mundo, atraindo arquitetos e designers até os dias atuais, para estudar o estilo arquitetônico de seus arranha-céus.

Além da arquitetura, Chicago esbanja cultura e arte. A cidade abriga uma grande concentração de teatros, óperas e dança, além de mais de seis mil esculturas espalhadas pelas ruas. Seu charme e beleza ganham retoques ainda mais especiais pelas águas límpidas do famoso Lago Michigan e do rio Chicago.

As facetas da cidade: dinâmica e moderna, regional e cosmopolita, tranquila e vibrante, foram a inspiração da Cerâmica Portinari para desenvolver a Coleção Chicago HD.

Esta coleção apresenta um porcelanato cimentício que remete ao concreto armado, material feito pela associação de cimento com aço. Nesta coleção, a Cerâmica Portinari buscou reproduzir tanto a resistência quanto a aparência do concreto armado, oferecendo uma coleção tão cosmopolita quanto Chicago. Lançada no formato 90x90cm, esta coleção pode ser usada em pavimentos e paredes. Conta com a versão antiderrapante para áreas externas e a versão acetinada para ambientes internos. A versão acetinada oferece o rodapé no formato 15x90cm.

Chicago is undoubtedly one of the most interesting and impressive American cities. The various architectural styles highlight this metropolis, which has been pioneering architecture since 1871, after the city had been destroyed by a great fire. To rebuild the city, urban planning was carried out by architects and engineers from all over the world. Thus, the Chicago architecture became the most influential in the world, attracting architects and designers to the present day to study the architectural style of its skyscrapers.

Besides architecture, Chicago exudes art and culture. The city hosts a large concentration of theaters, opera houses and dance areas, and over six thousand sculptures scattered throughout the streets. Its charm and beauty obtained even more special touches due to the clear waters of the famous Lake Michigan and the Chicago River.

The facets of the city - dynamic and modern, regional and cosmopolitan, quiet and vibrant - were the inspiration used by Cerâmica Portinari to develop the Chicago HD Collection.

This collection features a porcelain tile that reminds one of reinforced concrete, the material obtained by the association of cement with steel. In this collection, Cerâmica Portinari endeavored to reproduce the strength as much as the appearance of reinforced concrete, offering a collection as cosmopolitan as Chicago itself. This collection is available in the 90x90cm format, and can be used on floors and walls. It has a non-slip version for outdoor areas, and a satin version for indoor use. The satin version is available as a skirting board in the 15x90cm format.

Chicago es, sin lugar a dudas, una de las ciudades americanas más interesantes y completas. Diversos estilos arquitectónicos destacan a esta metrópoli, que fue pionera en arquitectura a partir de 1871, luego de quedar destruida por un gran incendio. Para reconstruir la ciudad fue llevada a cabo una planificación urbana por arquitectos e ingenieros del mundo entero. De esta manera la arquitectura de Chicago se convirtió en la más influyente del mundo, atrayendo a diseñadores y arquitectos hasta el día de hoy, que llegan para estudiar el estilo arquitectónico de sus rascacielos.

Además de su arquitectura, el arte y la cultura forman parte del alma de la ciudad. La misma alberga una gran concentración de teatros, óperas y ballets, y más de seis mil esculturas distribuidas por sus calles. A su belleza y encanto se agrega el toque especial dado por las aguas límpidas del famoso Lago Michigan y del río Chicago.

Las facetas de la ciudad: dinámica y moderna, regional y cosmopolita, tranquila y vibrante, fueron la inspiración de Cerâmica Portinari para desarrollar la Colección Chicago HD.

La misma presenta un porcelanato cementicio que alude al hormigón armado, el cual es elaborado a partir de la combinación de cemento y acero. Cerâmica Portinari buscó reproducir tanto la resistencia como la apariencia del hormigón armado, y su resultado es una colección tan cosmopolita como la ciudad Chicago. Disponible en el formato de 90x90cm, estos porcelanatos pueden ser utilizados tanto en pisos como paredes y están disponibles en la versión antiderrapante para espacios exteriores, y satinada para ambientes interiores. Esta última también incluye el zócalo en el formato de 15x90cm.

# Infinity Design

Uma peça diferente da outra

One piece differs from the other  
Una pieza diferente de la otra

**Confira na próxima página a orientação de assentamento para produtos com variação visual.**

Check on next page the guidance of a settlement for products with high visual variation.

Vea en la próxima página la orientación de asentamiento para productos con gran variación visual.

# Infinity Design - Dicas de Assentamento

Nestes produtos você vai encontrar uma peça diferente da outra. Isso confere naturalidade aos ambientes. O melhor resultado se obtém com uma boa distribuição das peças no assentamento.

Siga os seguintes passos:

- Abra 4 (ou mais) caixas;
- No assentamento pegue sequencialmente uma peça de cada caixa;
- Prossiga na sequência pegando uma peça de cada caixa até finalizar todas as peças;
- Abra novas caixas e proceda da mesma forma até finalizar o assentamento.

Recommendations for settlement products with high visual variation.

In these products you will find a different part of the other. This gives natural environments, forming a varied and harmonious.

The best result is obtained with a good distribution of the pieces in the settlement.

Follow the following steps:

- Open 4 (or more) boxes;
- When laying sequentially take a piece of each box;
- Continue following taking a piece of each box until you finish all the pieces;
- Open new boxes and proceed the same way to finalize the settlement.

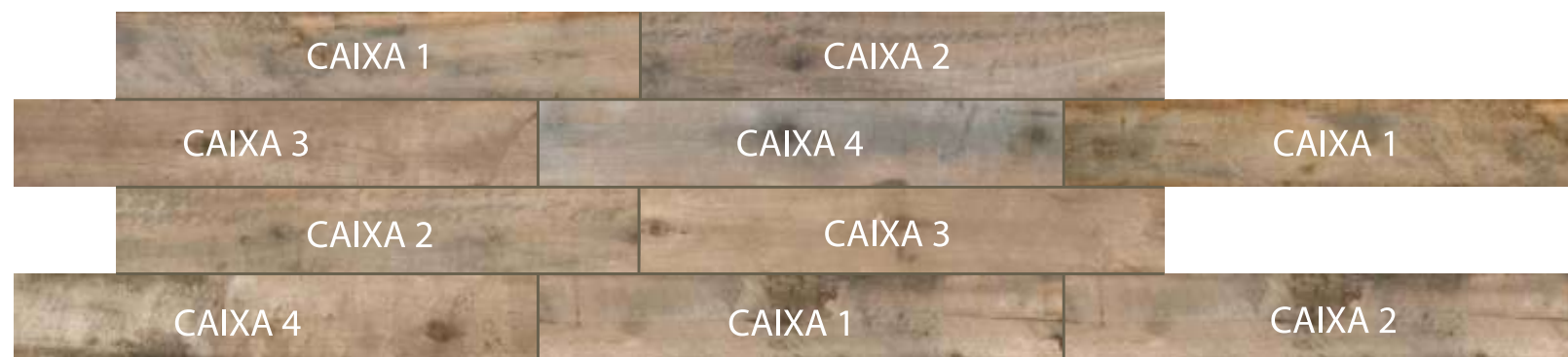
Recomendaciones de asentamiento para productos con gran variación visual.

En estos productos se encuentran una pieza distinta de la otra. Esto proporciona neutralidad a las ambientaciones, formando un conjunto variado y armonioso. El mejor resultado se obtiene con una buena distribución de piezas en la instalación.

Siga los siguientes pasos:

- Abrir 4( o más) cajas;
- Para instalar el producto, agarre en secuencia una pieza de cada caja;
- Siga en la secuencia agarrando una pieza de cada caja hasta finalizar todas las piezas;
- Abrir nuevas cajas y proceder de la misma forma hasta finalizar la instalación;

As cores do produto são apenas referências | The color of these products are only reference | Los colores de los productos son apenas referencias.



MAX 30%

Para paginações com transpasse, a mesma orientação deve ser seguida. Não esquecendo que o transpasse deve ser de no máximo 30% do comprimento da peça.

For layouts with overlapping length, the same guidance should be followed. Not forgetting that the overlapping length should be a maximum of 30% of the length of the piece.

Para instalaciones con traslape entre piezas, la misma orientación debe ser seguida. No olvidar de que el traslape debe ser como máximo a 30% de longitud de la pieza;



CAIXA 1

CAIXA 2

CAIXA 3

CAIXA 4